

**Zeitschrift:** Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur  
**Herausgeber:** Bund Schweizerischer Frauenvereine  
**Band:** 30 (1948)  
**Heft:** 2

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**









**Unmöglich!**  
daß es noch Haushaltungen gibt ohne  
**Dampfkochtopf „Securo“**  
Damit kochen Sie zehnmal schneller.  
Wir liefern ab Lager!

**SCHWABENLAND & CIE AG ZÜRICH**  
Näschelerstr. 44 Tel. 25 37 40

**Haben Sie Freude am Kochen?**

Wir führen unter kundiger Leitung unseres erstklassigen Küchenchefs sehr interessante und lehrreiche Kochkurse durch. Dauer 2-6 Wochen, nur 1-2 Teilnehmerinnen pro Kurs. Sie lernen jeden Tag etwas Neues und wie man das Beste vom Guten macht. Große moderne Küche. Nebenbei genießen Sie das Leben eines umsorgten Hotelgastes. Preis pro 30 Tage Fr. 400.—, alles inbegriffen. Ausführl. Prospekt durch Hotel Engel, Stans.



Uralte, Grossmutter, Mutter und Kind zufriedene MERKUR-Kunden sind...

KAFFEE, TEE, BISCUITS, SONBONS, CHOCOLADE



**Im Frühjahr**  
in die Mittelschule  
**ATHENAEUM**  
Dr. Ed. Kleinert  
Zürich 8/32  
Neumünsterallee 1  
Tel. 32 08 81

Der heimelige  
**Teerraum**  
Marktgasse 18  
**Gipfelstube**  
W. BERTSCH, SOHN  
ZÜRICH

**Frisch-Ravioli** vom Spezialgeschäft  
In 3 Minuten sind  
**Traiteur Seiler's**  
schmackhafte Frisch-Ravioli gekocht (Rezept auf der Packung)  
Hergestellt aus Teig: Eiern, Weissmehl, Öl  
Füllung: 1a Fleisch und Aromaten  
deshalb so nahrhaft!  
Preis: 100 g Fr. -80, Pack.: Kartons à 300 g  
Punkte: 100 Mahl  
Die **LEBEX-Ravioli** in Dosen sind wieder erhältlich!  
Uranistrasse 7 Telefon 37 49 77

**SAISON-AUSVERKAUF SOMMERAU**

amtlich bewilligt vom 19.-31. Januar 1948

**Damen-Konfektion**  
Modische Strickwaren  
Damen- und Kinder-Schürzen

zu stark reduzierten  
Netto-Preisen

10% auf die reguläre Ware dieser Rayons

**SOMMERAU**

Müller & Sommerau, Theaterstrasse 8, Zürich 1

einzigste Wasch- und Geschirrabwaschmaschine  
**BUSCO AG**, Universitätsstr. 69, Tel. 28 03 17

**SCHAFFHAUSER WOLLE**



Durch Vermittlung vieler Fürsorgestellen erhalten wir täglich Anfragen und Gesuche um Abgabe von Kleidern, Wäsche und Schuhen für Familien, die durch Krankheit heimgesucht sind oder deren Einkommen mit der Teuerung nicht Schritt hält.

**Familienhilfe auch in der Heimat**  
ist bei uns noch nicht überflüssig geworden.

Kleidergaben werden in der Stadt Zürich gerne abgeholt  
**Kleiderstube der Winterhilfe Zürich**  
Schuhhausstrasse 62 Tel. 23 86 00



**obi Raisin**  
Ein Traubensaft von besonderer Klasse

OBSTVERWERTUNGSGESELLSCHAFT BISCHOFZELL

**Detektiv Lier**  
Streng diskret - Erstes Spezialbüro  
lüftet alle Geheimnisse  
Tel. 23 29 18  
Löwenstr. 56 b Bahnhof ZÜRICH 1  
a. Detektiv d. Stadt Zürich u. Fremdenpolizei  
34 Jahre Praxis

Das Vertrauenshaus für  
**BETT-TISCH- und KÜCHENWÄSCHE**  
in Leinen und Halbleinen  
**Leinenweberel Bern AG.**  
BERN, City-Haus, Bubenbergplatz 7

**Frische Eier**

Land- und Importeure,  
Gefrierer, Volleipulver,  
Eiweiss, kristallisiert, pulv.  
oder gefroren,  
freibleibend zu günstigen  
Tagespreisen

EIER & EIPRODUKTE  
**Lüchinger & Co. A.G.**  
BASEL, ZÜRICH, BERN, BUCHS  
LUZERN, ST. GALLEN

**A. HUTZLI**  
Lorrainenstr. 32, Tel. 3 21 13  
BERN  
Feinbäckerei, Konditorei  
„Wir sind dazu da, um uns gegenseitig zu helfen und zu dienen“  
das  
gutempfohlene Vertrauensgeschäft

**J. Leutert**  
Spezialitäten in Fleisch- und Wurstwaren

Metzgerei Charcuterie  
Zürich 1,  
Schützengasse 7  
Telephon 23 47 70  
Filiale Bahnhofplatz 7  
Telephon 27 48 88

**Inserate**  
haben Erfolg  
im  
**Frauenblatt!**

**Verkaufs-Läden**  
Aarau, Aarburg, Altstätten,  
Appenzell, Baden, Balsthal,  
Basel, Bellinzona, Bern, Biel,  
Binningen, Brugg, Buchs,  
Burgdorf, Chur, Delémont,  
Dietikon, Frauenfeld, Fri-  
bourg, Glarus, Grenchen,  
Herisau, Morges, Kreuz-  
lingen, La Chaux-de-Fonds,  
Langenthal, Langnau,

Freitag, 16. Januar 1948

**MIGROS**

«Die Zeitung in der Zeitung»

Laufen, Lausanne, Liestal,  
Locarno, Lugano, Luzern,  
Mellen, Moulier, Neuchâtel,  
Neuchâten, Olten, Porren-  
truy, Rorschach, Schaff-  
hausen, Sissach, Solothurn,  
St. Gallen, Thalwil, Thun,  
Tramelan, Uster, Wädenswil,  
Wettingen, Wil, Winterthur,  
Wohlen, Zolingen, Zug,  
Zürich (24 Stadtteilen)

**100prozentiger Kaffee-Extrakt**

Bekanntlich sind die Kaffeepreise um 50 Prozent gestiegen, seitdem wir zum erstenmal amerikanischen Kaffee-Extrakt brachten. Wir kauften damals ein enormes Quantum, das uns bis jetzt reichlich und konnten daher den tiefen Preis durchhalten.  
Der «Barrington Hall»-Kaffee-Extrakt wird in einem hermetisch verschlossenen Glas mit 70 Gramm Inhalt verkauft. 70 Gramm 100-prozentiger Kaffee-Extrakt entsprechen 140 Gramm mit Kohlenhydraten gestrecktem Kaffee-Extrakt. Diesen Wert erhalten Sie bei uns zu Fr. 1.75.

Einfracher gesagt, kostet das Gramm «Barrington Hall»-Kaffee-Extrakt die Hälfte des alibekanntesten, mit Kohlenhydraten versetzten Kaffee-Extraktes.

Wichtig! Achten Sie darauf, dass Sie bei unserem 100prozentigen Kaffee-Extrakt nur die Hälfte des sonst gewohnten Quantums verwenden, d. h. nicht einen ganzen, sondern nur einen halben Teelöffel für eine Tasse Kaffee, wie es auf der Etikette englisch vorgeschrieben ist. Ein Zuviel beeinträchtigt nämlich eher das Aroma.  
Es freut uns zum voraus, Ihr Urteil über diesen neuesten «Treffer» zu hören.

„Barrington Hall“  
100% reiner Extrakt aus Kaffee

in Gläsern à 70 Gramm  
Glasdepot

Fr. 1.75  
Fr. —.25  
Fr. 2.—

**Sonder-Liebesgaben-Aktion**

nunmehr nach allen Zonen Deutschlands, Inkl. Berlin — Gutscheine an allen Verkaufsstellen erhältlich.  
18 Dosen Kondensmilch, ungezuckert.  
Doseninhalt 410 g netto Fr. 18.— franko Domizil, kleine Zollspsen, zu Lasten des Empfängers.  
Die Spedition beginnt ab 15. Januar 1948.

**Naturreiner Traubensaft**

aus frischen Trauben, alkoholfrei  
Südtiroler Aueslee Fl. 7 dl 1.85 plus Depot  
Kein hochtrabender, überall angereprierter Markenname, aber eine unübertreffliche Ware.

**Gute Vorsätze**

Das neue Migros-Haushaltungsbuch hat auf 50 Seiten eine leichtfassliche und praktische Buchführung. Diese Tabellen helfen Ihnen Ihre guten Vorsätze die Sie für das neue Jahr gefasst haben zu verwirklichen. Im zweiten Teil des Haushaltbüchchens finden Sie viele wertvolle Ratschläge und gute Rezepte für alle Jahreszeiten. Dazu kommt noch das prächtige vierfarbige Titelbild.  
Trotz enormer Teuerung  
Grosse Leistung — Kleiner Preis

Die Kritik an der Warenbezeichnung der Firma Nestlé hatte zwar ihren positiven Effekt: Die Etiketten werden wahrheitsgetreu abgeändert. «Nescoré» wird nicht mehr mit 70 Prozent, sondern mit 27 Prozent Kaffee-Extraktgehalt angeschrieben. «Nescafé» änderte bereits im Frühling seine Etikette von Extrakt aus reinem Kaffee auf «Extrakt aus reinem Kaffee mit natürlichem Aromaträger» ab und wird nun gegen Ende dieses Monats mit nochmals abgeänderter, dem wirklichen Gehalt entsprechender Warenbezeichnung auf den Markt kommen.  
Mit einem gewissen Recht hat man uns da und dort zu merken gegeben, dass unser importierter Kaffee-Extrakt dem «Nescafé» ein Aroma nachstehe. Das haben wir auch nie bestritten. Deshalb machten wir für unsern

Kaffee-Extrakt nur ein absolutes Minimum an Reklame. Er kostete aber, auf Basis des Kaffee-Extraktgehaltes berechnet, nur ein Drittel des «Nescafé» und fand bei Zehntausenden von Käufern doch Anklang; verkauften wir doch im Tag 1200 Büchsen, wahrscheinlich deshalb, weil er insbesondere als kräftiger Milchkaffee seinen Dienst tat.

Heute aber gereicht es uns zu einem ganz besonderen Vergnügen, das Beste vom Besten, was nach unseren sorgfältigen Prüfungen an Kaffee-Extrakt am Markt ist, anzubieten: den „Barrington Hall“-Kaffee,